PROGRAMA	*PROGRAMA*
4713 HABE	*4713 HABE*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA	*44 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS*
HABEREN ZUZENDARIA	*DIRECTOR DE HABE*

HELBURUA

1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRICULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA
2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA
3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA
4. IKERKETA-LERROAK
5. BEKAK
6. ARGITALPENAK
7. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU
8. BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA
9. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA
10. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA
11. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA
12. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

OBJETIVO

1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA A PERSONAS ADULTAS

2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO

4. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

5. BECAS

6. PUBLICACIONES

7. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

8. IMPULSO Y COORDINACION DE POLITICAS DE IGUALDAD

9. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

10. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

11. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

12. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

BETETZE MAILA

1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRICULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Indarrean dagoen araudiaren arabera eta euskaltegiei onartutako curriculum-proiektuetatik ondorioztatutako hobekuntza-eremuak kontuan hartuta, ECPen garapena eta eguneratzea areagotzeko bosturteko plangintzaldia egikaritu da.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumak ezarritako gidalerroei jarraikiz, ondorengo hiru zehaztapen-mailatan eragin da: programazioa, sekuentzia didaktikoa eta ebaluazio-egiaztatzegintzarako ereduak.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA A PERSONAS ADULTAS

- *Se ha ejecutado la planificación quinquenal que tiene como objeto el desarrollo y la actualización de los proyectos curriculares de euskaltegis aprobados, tomando como base la normativa vigente y los ámbitos de mejora detectados en la evaluación de los mismos.*
- *Tomando como base las directrices establecidas en el Curriculum Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas, se ha incidido en los subsiguientes niveles de concreción: la programación, la secuencia didáctica y los modelos de evaluación y acreditación.*

• HABEren ekoizpen-langaietan HEOCean ezarritako irizpideekiko jarraikitasuna aztertu eta hobekuntzak proposatu dira: didaktika-baliabideak, egiaztatzegintza-probak

• Europako hizkuntzen eremuan helduen bigarren hizkuntzen irakaskuntzan indarrean dauden irizpide curricularrak HEOCean jarritakoekin alderatu ondoren, HEOCaren eguneratzea gauzatzen jarraitu da.

• Euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu dira, curriculum-proiektuen jarraipena, ebaluazioa eta eguneratzea bideratzeko.

• HEOCaren eta ECPen inguruko aholkularitza-zerbitzua eskaini da, ezarrita dauden ildo curricular nagusiak bete daitezen.

• Ez da sendotu helduen euskalduntzerako oinarrizko curriculum partekatua ezartzeko egitasmoa, Europako hizkuntzen ikaskuntzarako markoren egituran zedarritua eta euskararen lurraldeetan eskumena duten administrazio publikoen irizpideen baitan emana.

• Euskaltegietan zein HABEn bertan euskararen oinarrizko curriculumaren garapena erraztu eta ahalbidetuko duten ildo curricularrak inplementatu dira, (ikastereduak, programazioak, ebaluazio- eta egiaztatzegintzarako proba-ereduak…).

• IRAKASBILen curriculum atalari dagokion esparrua artikuluen eta bideoen bidez garatu da.

• Ez dira antolatu curriculumaren eta ondorengo zehaztapenen inguruko ikastaroak, oinarrizkoak zein gaitasun-mailen araberakoak.

• Ez da egin MondragonLinguako lanerako komunikagaiatsunen taularen azterketa.

• Ez da egin Uler-saioak metodologiaren eta HEOCaren artean dauden aldeak erkatzeko txostena.

• Se han realizado análisis y propuestas de mejora del seguimiento de los criterios establecidos en el HEOC en la producción propia de HABE: materiales didácticos, pruebas de acreditación

• Se ha continuado actualizando el HEOC, tras el estudio comparado realizado con los criterios curriculares establecidos en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

• Se han creado espacios de interacción con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el seguimiento, evaluación y actualización de los proyectos curriculares.

• Se ha ofrecido un servicio de asesoría curricular para canalizar el cumplimiento de los criterios curriculares establecidos.

• No se ha consolidado el proyecto de realización de un currículo básico y común para la euskaldunización de adultos, basado en el Marco de Referencia Europeo para el aprendizaje la enseñanza y la evaluación de lenguas y basado en los criterios de las administraciones públicas competentes en el ámbito del euskara.

• Se han implementado directrices curriculares que faciliten y potencien el desarrollo del curriculum básico del euskera en los euskaltegis como en la propia institución HABE (modalidades de aprendizaje, programaciones, modelos de pruebas de evaluación y acreditación).

• Se ha desarrollado el ámbito curricular en IRAKASBIL mediante la publicación de artículos y videos.

• No se han organizado e impartido cursos sobre el currículo y sus distintas concreciones tanto básicos como por niveles de competencia.

• No se ha realizado el análisis de la tabla de competencias comunicativas diseñada por MondragonLingua para el ámbito laboral.

• No se ha elaborado un informe comparativo de las diferencias existentes entre la metodología Uler-saioak y el HEOC.

2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA

• A1-C1 mailetarako INGURA autoikaskuntza-ikastaro digitala diseinatu eta garatzeko oinarri didaktikoak eta teknologikoak aztertu dira.

• LMS eta APP bidez kudeatutako INGURA autoikaskuntza-plataforma digitalerako kontratazioak abian jarri dira.

• INGURA-A1-A2 mailetarako autoikaskuntza-ikastaro digitala sortzeko kontratazio prozedura abian jarri da.

• INGURA egitasmoaren aurkezpen-saioak egin dira. Hartzaileak: euskaltegiak eta autoikaskuntza zentroak, UIK-Udako Ikastaroak, Etxepare, EAB-Ingurune digitalen batzordea, UEU…

• Hizkuntzen ikaskuntza-metodologia eta eduki tekno-didaktikoen sorkuntzari buruzko prestakuntza eman da,

2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

• Se han analizado las bases para el diseño y desarrollo didáctico-tecnológico de los cursos INGURA de autoaprendizaje A1-C1.

• Se ha realizado el procedimiento de contratación de la plataforma de autoaprendizaje online gestionado mediante LMS y APP para INGURA.

• Se ha realizado el procedimiento de contratación del curso de autoaprendizaje online INGURA-A1-A2

• Se han realizado presentaciones del proyecto INGURA en UIK-Udako Ikastaroak, Etxepare, EAB-Ingurune digitalen batzordea, UEU… y con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje.

• Se ha impartido formación en el master "Helduen euskalduntze aditua" de EHU sobre metodologías en el

EHUko "Helduen euskalduntze aditua" masterrean.

• Ikasmaterialen sorkuntza eta erabilera indartzeko sustapen eta komunikazio-eredu berriak aztertu eta proposamenak egin dira.

• Ikas/irakaskuntza metodo berriak oinarri hartuta, gramatika eta hiztegia lantzeko proposamenak aztertu, sortu eta argitaratu dira IKASBIL atarian.

• Euskal komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak nahiz euskal literaturako irakurgaiak katalogatu eta HEOCaren irizpideei jarraikiz didaktizatu dira, IKASBIL atarian argitaratuko eta euskaltegietako ikasle eta irakasleen esku jartzeko.

• A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratu dira.

• Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatuen gida osatzen jarraitu da IKASBIL atarian.

• HABE aldizkaria online argitaratu da, A1 eta A2ko testu-era berriak txertatuz.

• Primeran C1 egitasmoaren lehen liburuaren edukia (C1.1) sortu da.

3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

• HABEren Prestakuntza Plana 2022 argitaratu da.

• Euskaltegietako irakasleen eta zuzendaritza-taldeen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.

• HABEren euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak burutu dira.

• Irakasleen etengabeko prestakuntzarako online ikastaro berriak diseinatu dira.

• HABE eta EHUren Euskara Institutuaren artean sinatutako helduen euskara-irakasleen eta hizkuntzaren didaktikan teknikari direnen “Helduen euskalduntze aditua” unibertsitate-agiria eskaintzeko hitzarmenaren arabera, dagokion graduondoko masterra eman da.

4. IKERKETA-LERROAK

• Abian jarri da ”Euskara-irakaslearen motibazioa, helduak euskalduntzeko ikas-irakas prozesuaren eraginkortasunerako funtsezko faktorea” ikerlana.

• “Testuak mailaren arabera automatikoki lantzeko tresna baten garapena” (GAITU Hizkuntza Teknologien Ekintza Planeko 7. itsasargi-proiektua): aurreko bekadunak hasitako lanari jarraipena emateko, bekadun berria hasi da 2022ko urrian. 2023an aurrerapausoak ematea espero da

ámbito de la enseñanza-aprendizaje de lenguas y creación de contenidos tecno-didácticos.

• *Se han analizado diferentes modelos de promoción y comunicación con el objetivo de impulsar el uso y creación de materiales didácticos.*

• *Se han creado y publicado en el portal IKASBIL propuestas de enseñanza y aprendizaje de contenidos gramaticales y léxicos, basadas en los nuevos métodos de aprendizaje de lenguas.*

• *Se han catalogado y didactizado, según las directrices formuladas en el curriculum básico HEOC, textos periodísticos, audios y videos actuales de medios de comunicación euskaldunes y textos literarios para su uso por docentes y alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.*

• *Se han creado y publicado secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.*

• *Se ha realizado un seguimiento de la producción literaria en euskera, para proceder a su posterior catalogación y didactización por niveles en el portal IKASBIL.*

• *Se ha publicado la revista online HABE, destacando géneros textuales del nivel A1 y A2.*

• *Se ha creado el contenido del primer libro (C1.1) del proyecto Primeran C1.*

3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO

• *Se ha publicado el Plan de Formación de HABE 2022.*

• *Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados al profesorado y a directivos de los euskaltegis.*

• *Se han desarrollado sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.*

• *Se han diseñado nuevos cursos online para la formación continua del profesorado.*

• *En el marco del convenio de colaboración suscrito entre HABE y el Instituto del Euskara de la UPV para la prestación del título universitario de “experto en euskaldunización de adultos” de los profesores de euskera de adultos y técnicos de didáctica de la lengua, se ha impartido el correspondiente master de formación postgrado.*

4. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

• *Se ha iniciado el proyecto de investigación “La motivación del profesor de euskera, factor clave para la eficacia del proceso de enseñanza-aprendizaje para la euskaldunización de adultos”.*

• *“Desarrollo de una herramienta de tratamiento automático de textos por niveles” (proyecto faro Nº 7 del Plan de Acción de Tecnologías de la Lengua GAITU): para dar continuidad al trabajo iniciado por el anterior becario, se ha iniciado una nueva beca en octubre de 2022. En 2023 se esperan avances.*

• “Egiaztatzegintzako proben corpusa osatzea” (GAITU Hizkuntza Teknologien Ekintza Planeko 8. itsasargi-proiektua): corpusa osatzen duten idazlanen transkripzioak erauzteko deialdia 2022an egitekoa zen, baina 2023ra atzeratu da, emaitzak behar bezala ebaluatzeko fitxategi multzo bat transkribatu beharra ikusi baita (bide batez aurreko puntuko ikerketa-lerrorako baliatuko dira transkripzio horiek).

• HOBE (HABEren Ordenagailu Bidezko Egiaztatzegintza) sisteman (GAITUko 9. itsasargi-proiektua) datu estatistikoak automatikoki erauzteko funtzionaltasunak inplementatzeko lehen urratsak eman dira. Erauzi nahi diren datuen analisia eta sistemaren ariketa-biltegian integratzeko aukeren azterketari ekin zaio.

5. BEKAK

• HABEko testu-bildumen azterketa eta egituraketa-proposamena, hizkuntza-teknologiak garatzeko beka bat esleitu da.

6. ARGITALPENAK

• Ez da plazaratu HABEren egiaztatzegintzako B1, B2, C1 eta C2 mailetako testu eredugarriak biltzen dituen argitalpena.

• Euskaraz argitaratu da “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion Volume”.

• e-HIZPIDE aldizkariaren onlineko bi zenbaki eman dira argitara: 99 eta 100.

• e-HIZPIDE aldizkariaren 101 eta 102 zenbakiak plazaratzeko prestaketa-lanak bideratu dira.

• Irakasleen Formaziorako Bideo-sailaren baitan 12 bideo-ale eman dira argitara, irakasleen prestakuntzara zuzenduta.

• Itzulpen Saila bildumako 57. alea argitaratu da, eta 58. alea argitaratu ahal izateko izapideak egin dira.

• Hogeita bat DOI zenbaki eman dira.

• Ez da azterketa-ereduen bilduma-liburua argitaratu.

• Ez da sortu Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren Liburu Osagarriaren deskriptoreen Excel artxiboa.

7. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU

• Ondare bibliografikoaren zabalkuntzarekin jarraitzeko 802 liburu berri erosi dira.

• Katalogoa elikatu da 1087 erregistro/ale berrirekin.

• *“Elaboración del corpus de pruebas de acreditación” (proyecto faro Nº 8 del Plan de Acción de Tecnologías de la Lengua GAITU): la convocatoria para la obtención de las transcripciones de las redacciones que componen el corpus estaba prevista para el año 2022, pero se ha pospuesto a 2023, ya que se ha detectado la necesidad de transcribir un conjunto de ficheros para poder evaluar correctamente los resultados (dichas transcripciones servirán también para la línea de investigación del punto anterior).*

• *Se han dado los primeros pasos para implementar las funcionalidades de obtención automática de datos estadísticos en el sistema HOBE (acreditación mediante ordenador de HABE) (proyecto faro Nº 9 de GAITU). Se ha iniciado el análisis de los datos que se pretenden obtener, y el estudio de las posibilidades de integración en el repositorio de ejercicios del sistema.*

5. BECAS

• *Se ha adjudicado una beca para el análisis del corpus lingüístico-pedagógico de HABE y realizar propuesta de estructuración para su desarrollo en entornos tecnológicos digitales.*

6. PUBLICACIONES

• *No se ha editado una publicación que recoge textos paradigmáticos de los niveles B1, B2, C1 y C2 de los procesos de acreditación de HABE.*

• *Se ha publicado en euskera el ensayo “COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES LEARNING, TEACHING, ASSESSMENT: Companion Volume”.*

• *Se han editado dos ejemplares de la revista e-HIZPIDE online: los números 99 y 100.*

• *Se han realizado los trabajos de preparación para la edición de los números 101 y 102 de la revista e-HIZPIDE.*

• *Se han publicado 12 videos para la colección Irakasleen Formaziorako bideo-saila, dirigidos a la formación del profesorado.*

• *Se ha publicado el número 57 de la colección Itzulpen Saila y se han realizado las gestiones para poder publicar el número 58.*

• *Se han publicado veintiún códigos DOI.*

• *No se ha publicado el libro de modelos de exámenes.*

• *No se ha creado el archivo Excel de los descriptores del Libro Complementario del Marco Común Europeo de Referencia.*

7. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

• *Se han adquirido 802 nuevos libros para continuar con la ampliación del fondo bibliográfico.*

• *Se ha alimentado el Catálogo con 1087 nuevos registros/ejemplares.*

• ALERTAK egitasmoaren inguruan 132 aldizkaritako 189 artikulu bidali dira PDF formatuan.

• En torno al servicio ALERTAK, se han enviado un total de 189 artículos en formato PDF correspondientes a 132 revistas.

• Liburutegiko zerbitzuak zabaltzeko helburuz, lankidetza-harremanak sendotzeko bilera proposamenak eta kontaktuak egin dira erakunde hauekin: Euskarabidea (Nafarroako Gobernua), Berritzeguneak, Helduen Hezkuntza Iraunkorra (Eusko Jaurlaritza, Hezkuntza Saila). Bilera bat egin da Berritzeguneetako normalizazio aholkulariekin Liburutegiak eskaintzen dituen zerbitzuen berri emateko.

• Con el objetivo de ampliar los servicios de la biblioteca, se han realizado contactos y propuestas de reuniones con los siguientes organismos: Euskarabidea (Gobierno de Navarra), Berritzeguneak, y EPA (Gobierno Vasco, Consejería de Educación). Se ha celebrado una reunión con los técnicos de normalización de los Berritzeguneak para dar a conocer los servicios de la Biblioteca.

• DIALNET datu-basea elikatu da sinatutako hitzarmenaren ondorioz konprometitutako aldizkarien informazioarekin.

• Se ha alimentado la base de datos DIALNET con la información de las revistas acordadas en el convenio firmado con dicha entidad.

• Liburutegiaren izaera eta zerbitzuak gizarteratzeko helburuz landutako komunikazio-planaren baitan, sare sozialetako komunikazio-estrategia berritu da eta Liburutegiari buruzko bideo bat egin da. Bideoa zabaltzeko kanpaina bat burutu da sare sozialetan, Euskadiko Irakurketa Publikoko Sareko liburutegien artean eta Euskaltegietako sarean.

• Dentro del plan de comunicación elaborado con el objetivo de divulgar la naturaleza de la Biblioteca y los servicios que ofrece, se ha renovado la estrategia de comunicación en las redes sociales y se ha hecho un vídeo sobre la Biblioteca. Se ha realizado una campaña de difusión del vídeo en redes sociales, entre las bibliotecas de la Red de Lectura Pública de Euskadi y en la red de Euskaltegis.

• Liburutegien arteko mailegu eta artikuluen eskariak kudeatzeko Tipasa aplikazioa ezarri da.

• Tipasa destinada a la gestión de las solicitudes de artículos y préstamo interbibliotecario.

• Liburutegiko bloga eta Twitter, Facebook eta Pinterest kontuak elikatu dira nobedade aukeratuen zabalkundea bideratzeko. Padlet aplikazioa ere erabili da.

• Se han alimentado el blog y las cuentas de Twitter, Facebook y Pinterest de la Biblioteca con vistas a la difusión de una selección de las novedades. También se ha utilizado la aplicación Padlet.

• Sare sozialetan, bereziki Twitterren, nobedade aukeratuen berri ematerakoan, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna, feminismoa eta hizkuntza eta generoa aztertzen dituzten lanen berri emateko ahalegin berezia egin da.

• Al hacer difusión de una selección de las novedades, se ha hecho especial hincapié en dar a conocer aquellos trabajos que tratan sobre la igualdad entre hombres y mujeres, feminismo y lengua y género.

• Euskal Autoritateak Finkatzeko lantaldearen zortzi lan-saio egin dira aurten. Eusko Jaurlaritzaren Kultura Ondare Zuzendaritza eta Liburutegi Zerbitzuarekin adostutakoari jarraiki, lantaldeak finkatutako autoritateak AUBIn txertatzeko lanei jarraipena eman zaie. Era berean, Frantziako unibertsitateetako liburutegiek osatzen duten SUDOC katalogoan lantaldeak finkatutako autoritateak txertatzeko lanak hasi dira. Urtean zehar lantaldearen konposaketa zabaldu eta egonkortu egin da. Erakunde hauek osatzen dute taldea: Baionako Mediateka-Bilketa, Baionako Euskal Museoa, Ikas-Euskal Pedagogia Zerbitzua, Nafarroako Liburutegi Publikoetako langile eta ASNABIko partaide diren bi kide, Eusko Jaurlaritzaren Liburutegi Zerbitzua, Eusko Jaurlaritzaren Euskariana proiektua, Eima Katalogoa, Renoko Jon Bilbao Liburutegia, Euskaltzaindiaren Azkue Biblioteka eta HABE Liburutegia.

• Se han realizado ocho sesiones de trabajo del grupo para el establecimiento de las autoridades vascas. Siguiendo lo acordado en la reunión con la dirección de Patrimonio Cultural y el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco, se ha continuado con el trabajo de implementación en AUBI de las autoridades validadas por el grupo. Asimismo, se ha dado comienzo a los trabajos de implementación de las autoridades validadas por el grupo en el catálogo SUDOC, formado por la red de bibliotecas universitarias de Francia. A lo largo del año el grupo de trabajo se ha ampliado y consolidado. El grupo de trabajo está compuesto por: Mediateca de Bayona-Bilketa, Museo Vasco de Bayona, Ikas-Euskal Pedagogia Zerbitzua, dos bibliotecarios de las bibliotecas públicas de Navarra y miembros de ASNABI, el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco, el proyecto Euskariana del Gobierno Vasco, Eima Katalogoa, la biblioteca Jon Bilbao de Reno, la Biblioteca Azkue de Euskaltzaindia y HABE Liburutegia.

• Jarraitu da liburu-aldizkarien soberakinak eskaintzen. Aurten Euskadiko Irakurketa Publikoko Sareari eskaini zaizkio liburuak eta aldizkariak.

• Se ha continuado con la tarea de ofrecer a otros centros los duplicados y excedentes de la biblioteca. Este año se han ofrecido libros y revistas a la Red de Lectura Pública de Euskadi.

• Euskaltzaindiarekin lankidetzan aritu da Liburutegia euskararen historia sozialari buruzko erreferentzia bibliografikoen datu-basea eguneratua mantentzeko

• La Biblioteca ha colaborado con Euskaltzaindia para mantener actualizada la base de datos de referencias bibliográficas relativas a la historia social del euskera. En

helburuarekin. 2022an 2011 eta 2021 artean argitaratutako erreferentzia bibliografikoen karga burutu da.

2022 se ha realizado la carga de las referencias bibliográficas publicadas entre 2011 y 2021.

8. BERDINTASUN POLITIKAK SUSTATZEA ETA KOORDINATZEA

- "XII. Legealdirako Berdintasunerako plangintza estrategikoa 2022-2024" egin da.
- 2021eko ekitaldiko berdintasunaren arloko emaitzen ebaluazioa egin da 9 Ebaluazio-fitxak bete dira. Emakunderen tresna metodologikoak erabiliz.
- Berdintasun-arloko aholkularitza teknikoko 23 saio egin dira .
- Honako arlo hauetan parte hartzea eta lan teknikoa egitea:
- Eusko Jaurlaritzako Berdintasunerako Sailarteko Talde Teknikoa- 5 bilera.
- Genero-ikuspegia erakundearen administrazio-jardueran eta sektore-politikan txertatzeko helburuarekin, 16 txosten tekniko egin dira.
- Genero-berdintasunaren esparruko 62 kontsultak artatu dira eta 52 komunikazio eta informazio zabaldu dira.
- "EAEko euskaltegietan emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko neurriak, politikak eta jarrerak ezagutzeko diagnostikoa" burutu da.

8. IMPULSO Y COORDINACION DE POLITICAS DE IGUALDAD

- *Se ha elaborado el "Plan Estratégico de Igualdad para la XII Legislatura 2022-2024".*
- *Realizada la evaluación de resultados en materia de igualdad ejercicio 2021. 9 Fichas de evaluación cumplimentadas. Utilizando las herramientas metodológicas de Emakunde.*
- *Se han realizado 23 sesiones de asesoramiento técnico en materia de igualdad.*
- *Participación y trabajo técnico en:*

5 reuniones el Grupo Técnico Interdepartamental para la Igualdad Gobierno Vasco.

- *Con el objetivo de incluir la perspectiva de género en la actividad administrativa y la política sectorial del organismo se han elaborado 16 informes técnicos.*
- *Se han atendido 62 consultas y se han difundido 52 comunicaciones e informaciones en materia de igualdad de género.*
- *Se ha finalizado el estudio "Diagnóstico sobre medidas, políticas y actitudes a favor de la igualdad de mujeres y hombres en los euskaltegis de la CAE".*

9. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegiei emandako dirulaguntzak ezarritako helburuak lortzeko erabili direla egiaztatzeko eta euskaltegien jarduna ikuskatzeko euskaltegi publiko zein pribatuetan kontrol telematikoak erabili ditugu.
- HAEE, Hezkuntza Saila, Justizia Saila, Osakidetza eta Segurtasun Sailekin sinatutako hitzarmenei jarraikiz, Administrazio Orokorreko langile eta funtzionarioak euskalduntzeko aurrez aurreko 54 talde berezi antolatu dira. Autoikaskuntza ereduko sorta berezi bi ere antolatu dira, EJIErentzat 50 ikaslez osatutako sorta eta Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailarentzat 6 ikasleko sorta. Talde berezietatik kanpo, 5.195 herri-langilek euskalduntzen jarraitu dute; 2.657 aurreko ikasturtetik eratorriak eta 2.538 ikasturte berrikoak.
- Lanbiderekin sinatutako kudeaketa gomendioaren bitartez 554 ikasleei eskolak eskaini zaizkie, 284 ikasle aurreko ikasturtetik eratorriak eta 270 ikasturte berrikoak.
- Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jarduera jakinarazteko eta euskaltegietako matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin da.

9. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- *Se ha inspeccionado la actividad de los euskaltegis públicos y privados al objeto de comprobar la utilización de las ayudas concedidas para los fines establecidos, mediante controles telemáticos habituales.*
- *De conformidad con los convenios firmados con el IVAP, el Departamento de Educación, el Departamento de Justicia, Osakidetza y el Departamento de Seguridad, se han organizado 54 grupos específicos de euskera para el personal de la Administración General. También se ha organizado dos grupos de autoaprendizaje; uno de 50 personas para EJIE y otro de 6 para el Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales. Además del alumnado de los grupos especiales, han continuado con su aprendizaje 5.195 trabajadores y trabajadoras del sector público; 2.657 que iniciaron su andadura el curso pasado y 2.538 en el presente curso escolar.*
- *De conformidad con la encomienda de gestión firmada con Lanbide se han impartido cursos a 554 personas; de las cuales 284 iniciaron su andadura el curso pasado y 270 en el presente*
- *Se ha hecho una campaña informativa y de sensibilización relativa a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización y al fomento de la matriculación en los euskaltegis.*

10. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

• Udal euskaltegientzat dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 39 euskaltegi izan dira onuradunak.

• Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroentzat dirulaguntzen deialdia arautu eta esleitu egin da. Guztira 57 euskaltegi pribatu eta 6 autoikaskuntzarako zentro izan dira onuradunak.

• HEOCean finkatutako mailaren bat (edo beren baliokideak) gainditu duten ikasleentzako dirulaguntzen deialdia amaitu eta esleitu da. 4.846 onuradun izan dira guztira, horietatik 4.520 A1etik B2ra bitarteko mailetan (Zenbaki horretan barneratuta daude C1 maila egiaztatu duten eta 1992an edo beranduago jaio diren ikasleak). Gainerako 326 ikasleek C1 maila (1.991ean edo lehenago jaiotakoak) edo C2 maila egiaztatu dute.

11. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

• HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarri berriak zehazten dituen araudia eguneratu da 2022ko urriaren 20ko Aginduaren bidez.

• HABEren mailak egiaztatzeko deialdien ebazpenak (irekia, itxia eta HOBE) argitaratu dira (B1, B2, C1 eta C2).

• Euskaltegiko ebaluazioan oinarritutako egiaztatzea garaiak eta egiaztapenak kudeatu dira (A1 eta A2).

• Organoen eta aztertzaileen izendapenen ebazpenak argitaratu dira. 681 aztertzaile izendatu dira, 35 ikertzaile eta 43 tutore.

• Curriculumak ezartzen dituen mailen inguruko ebaluazio-irizpideak bateratzeko bi bateratze-saio egin dira online eta aurrez aurre.

• Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren B1, B2, C1 eta C2. mailak egiaztatzeko probak: diseinatu, testatu, araztu, maketatu, erabiltzeko prest utzi, eta aplikatu.

• Azterketa-probak (proba-kopurua):

Irakurmena: 34 proba

Entzumena: 32 proba

Idazmena: 53 proba

Mintzamena: 48 proba

• Azterketariak.

• Curriculumaren B1, B2, C1 eta C2 mailak egiaztatzeko azterketen bi azterketaldi diseinatu eta burutu dira.

10. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

• *Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a euskaltegis públicos. En total, se han beneficiado 39 euskaltegis municipales de la CAE.*

• *Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje. En total, se han beneficiado 57 euskaltegis privados y 6 centros de autoaprendizaje.*

• *Se ha regulado y resuelto la convocatoria de ayudas a las alumnas y alumnos que han superado algún nivel del HEOC o equivalente. Han sido 4.846 alumnos y alumnas los beneficiarios, de los cuales 4.520 han superado algún nivel desde A1 a B2, ó el C1 (si han nacido en 1992 ó posteriormente). Los restantes 326 alumnos y alumnas han acreditado el nivel C1 (nacidos en 1.991 o anteriormente) ó C2.*

11. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

• *Se ha actualizado a través de la publicación de la Orden de 20 de octubre la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículo Básico para la Enseñanza del Euskera a Personas Adultas.*

• *Se han realizado las convocatorias abierta, cerrada y HOBE de acreditación de los niveles de HABE (B1, B2, C1 y C2).*

• *Se ha gestionado la acreditación por medio de la gestión de los períodos evaluación en el euskaltegi (A1 y A2).*

• *Se publicado las resoluciones correspondientes a los nombramientos de los órganos y evaluadores. Se han nombrado 681 examinadores, 35 evaluadores peritos y43 tutores.*

• *Se han realizado sendas sesiones de unificación de criterios de evaluación correspondientes a los niveles que establece el documento curricular, presencialmente y telemáticamente.*

• *Se han diseñado gestionado las pruebas de acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2 del Currículo: diseño, fase de testeo, depuración, maquetación y aplicación.*

• Diseño de pruebas (número de pruebas):

Comprensión lectora: 34 pruebas

Comprensión auditiva: 32 pruebas

Expresión escrita: 53 pruebas

Expresión oral: 48 pruebas

• *Examinandos.*

• *Se han diseñado y realizado dos pruebas de los exámenes de acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2*

Euskaltegi bidezko deialdiotan, 15.894 azterketari matrikulatu dira: 2.102 azterketari B1 mailan, 4.855 B2 mailan, 8.115 C1 mailan eta 822 C2 mailan.

- Halaber, B1, B2, C1 eta C2 mailetan deialdi irekiko bi azterketaldi diseinatu eta burutu dira. Deialdi irekian, 8.442 azterketari matrikulatu dira: 722 B1 mailan, 2.286 B2 mailan, 5.104 C1 mailan eta 330 C2 mailan.
- Bestalde, HABEren Ordenagailu Bidezko Egiaztatzea (HOBE) gauzatzeko, 322 azterketarik egin dute matrikula: 6 azterketari B1en, 22 B2n, 208 C1en eta 86 C2n.

12. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJIErekin elkarlanean INGURA ikaskuntza plataformaren garapenerako lan-lerroak adostu dira: Moodleren instalazioa, free-premium fluxua, edukien sorkuntza, plataformaren modelatua, APIen integrazioa...
- INGURA ikaskuntza plataformaren diseinu, hezurdura eta funtzionaltasuna aztertu eta lehen probetako eredua abian jarri da.
- IKASBIL atariaren diseinua berritu da, ikonografia eta katalogazio hobetuz.
- IKASBILen bidez euskara ikasi eta erabili ahal izateko dokumentu didaktizatuen bankua osatu da, 200 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 170 jarduera didaktiko berri sortu dira
- Euskararen ikaskuntzaren didaktikan sakontzeko, tresna berriak (H5P…) aztertu dira eta Ikasbil atariko sekuentzia didaktikoetan islatu dira.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatu da. 10.500 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduera zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 58 euskaltegiri eta 23 euskal etxeri 700 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da
- Euskaltegien esku jarri dira Aisa, Murgilduz, Primeran A2, Primeran B1 eta Primeran B2 (1-2) lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskaini dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegietako kudeatzaileen esku jarri dira jarraipena egin dezaten.
- Ikasten.ikasbil atariaren erabiltzaile diren euskaltegi eta beste erakundeei laguntza eta aholkularitza eman zaie irakaskuntza beharrak asetzeko. Formakuntza eman zaie plataformaren erabiltzaile diren irakasle, tutore eta ikastaro sortzaleei.
- Google analytics zerbitzuak erabili dira erabilera datu objektiboak eskuratzeko eta horietan oinarrituta beharrezko txostenak garatzeko.
- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egin da UZEI enpresarekin.

del currículo. En las convocatorias cerradas se han matriculado 15.894 personas: 2.102 en el nivel B1, 4.855 en el nivel B2, 8.115 en el nivel C1 y 822 en el nivel C2.

- *Asimismo, se han diseñado y realizado dos pruebas de convocatoria abierta en. En la convocatoria abierta se han matriculado 8.442 examinandos: 722 en el nivel B1, 2.286 en el nivel B2, 5.104 en el nivel C1 y 330 en el nivel C2.*
- *Por otro lado, para la realización de la acreditación por Ordenador (HOBE) se han matriculado 322 personas: 6 en B1, 22 en B2, 208 en C1 y 86 en C2.*

12. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- *En colaboración con EJIE se han definido las líneas de trabajo en el desarrollo de la plataforma de aprendizaje INGURA: instalación de Moodle, flujo free to premium, modelado de la plataforma, creación de contenidos...*
- *Se ha analizado el diseño, estructura y funcionalidad de la plataforma de aprendizaje INGURA y se ha puesto en marcha el modelo de primeras pruebas*
- *Se ha renovado el diseño del portal IKASBIL, mejorando la iconografía y la catalogación de contenidos.*
- *Se han aportado al banco de documentos didactizados de IKASBIL 200 nuevos elementos de audio, pasajes de lectura y videos. Además, se han creado 170 nuevas tareas didácticas.*
- *Para profundizar en el aprendizaje del euskera, se han analizado nuevas herramientas didácticas (H5P…) y se han implementado las mismas en secuencias didácticas de Ikasbil.*
- *Se ha administrado la plataforma de aprendizaje IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 10.500 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.*
- *Se ha dado soporte e infraestructura a 58 euskaltegis y 23 euskal etxeak para impartir 700 cursos online en la plataforma IKASTEN.*
- *Se han puesto a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa, Murgilduz, Primeran A2, Primeran B1 y Primeran B2 (1-2) para que los/las gestores/as de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se han publicado versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los/las alumnos/as*
- *Se han respondido las consultas de los usuarios sobre la plataforma de aprendizaje online Ikasten.ikasbil de los euskaltegis. Se ha impartido formación sobre las diversas utilidades de la plataforma a profesores, tutores y creadores de cursos.*
- *Se ha utilizado el servicio de Google analytics para obtener datos objetivos de uso de los portales de HABE y redactar informes basados en ellos.*
- *IDITE verificador de léxico en euskera. Se ha firmado el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI.*

• Deialdi, ekitaldi, dirulaguntza eta beste hainbat ekimenen inguruko berriak argitaratu dira habe.euskadi.eus, ikasbil.eus eta IREKIA atarietan

• HOBE sistema baldintza kontrolatuetan probatu da eta simulazio bat ere egin da, eta zeuden zenbait ahulgune sendotu dira.

• HOBE sistemari B1 eta B2 mailak erantsi zaizkio, eta ariketa mota berriak ere inplementatu dira. 2. azterketaldian, bi mailetako azterketa ofizialak egin dira, eta ondo funtzionatu dute.

• HOBE sistemaren web-interfazea txukundu egin da, 2019ko lehendabiziko proba piloturako sortutako interfazea ia-ia bere horretan zegoen eta.

• HOBE eta Q87ren arteko konexio-loturako zenbait akats hauteman eta konpondu dira.

• Q87n, idazlanen zuzenketa-prozesua berrantolatzea: idazlanak tutoreen eta ikerleen artean banatzeko modua hobetzea, eta aztertzaileek ikusgai duten informazioa egokitzea.

• Q87n, azterketariei mintzamen-probetako txandak esleitzeko prozedura moldatzea.

• Q87n, agiri partzialak egiaztatzeko aukera inplementatzea.

• Q87n, emaitzen ustiaketa eranstea: azterketaldiko idatzizko probak eta ahozko probak amaitzen direnean, epaimahaiei eta Azterketa Batzordeari emaitzen datuak aurkezteko taulak sortzeko funtzionaltasuna inplementatzea.

• *Se ha publicado en los portales habe.euskadi.eus, ikasbil.eus e IREKIA información y noticias relativas a convocatorias, subvenciones, eventos...*

• *Se ha probado el sistema HOBE en condiciones controladas y se ha realizado una simulación, con el objetivo de reforzar algunas debilidades existentes.*

• *Se han incorporado los niveles B1 y B2 al sistema HOBE, y se han implementado nuevos tipos de ejercicios. En el 2º período de exámenes se han realizado exámenes oficiales de ambos niveles, y han funcionado correctamente.*

• *Se ha mejorado la interfaz web del sistema HOBE, ya que permanecía casi intacta la interfaz creada para la primera prueba piloto de 2019.*

• *Se han detectado y subsanado algunos errores en el enlace de conexión entre HOBE y Q87.*

• *En Q87, reorganización del proceso de corrección de las pruebas de expresión escrita: mejora del reparto de las mismas entre tutores e investigadores, y adecuación de la información visible de los examinadores.*

• *Adaptar el procedimiento de asignación de turnos de las pruebas de expresión oral de las y los examinandos en la Q87.*

• *Implementación de los certificados parciales de acreditación en Q87.*

• *Incluir la explotación de resultados en la Q87: funcionalidad para la creación de tablas de resultados para su presentación en los tribunales y en la Comisión de Exámenes cuando finalizan las pruebas escritas y orales.*